

**Poland-Warsaw: Exhibition, fair and congress organisation services**

OJ S 234/2020 01/12/2020

**Contract notice****Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Polska Organizacja Turystyczna

National registration number: PL

Postal address: ul. Chałubińskiego 8, 19 piętro

Town: Warszawa

NUTS code: PL911 Miasto Warszawa

Postal code: 00613

Country: Poland

Contact person: Marzena Witkowska

E-mail: [marzena.witkowska@pot.gov.pl](mailto:marzena.witkowska@pot.gov.pl)

Telephone: +48 225367024

Fax: +48 225367004

**Internet address(es):**Main address: [www.pot.gov.pl](http://www.pot.gov.pl)**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: [www.pot.gov.pl/pl/przetargi/ogloszone](http://www.pot.gov.pl/pl/przetargi/ogloszone)

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://miniportal.uzp.gov.pl>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: państwowa osoba prawna

**I.5. Main activity**

Other activity: turystyka

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

Wykonanie polskich stoisk promujących sektor usług prozdrowotnych na targach międzynarodowych

Reference number: 12/2020/MW

**II.1.2. Main CPV code**

79950000 Exhibition, fair and congress organisation services

### **II.1.3. Type of contract**

Services

### **II.1.4. Short description**

Przedmiotem zamówienia jest przygotowanie projektu zabudowy polskiego stoiska (PS), promującego sektor usług prozdrowotnych o metrażu 30 m2, a następnie wykonanie zabudowy zgodnie z harmonogramu wydarzeń zawartym w szczegółowym opisie przedmiotu zamówienia dalej (SOPZ). Do przygotowania projektu zabudowy należy wykorzystać obligatoryjne elementy aranżacji stoiska wskazane w załączniku nr 1 do SOPZ. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera Załącznik nr 1 do SIWZ.

### **II.1.5. Estimated total value**

### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

## **II.2. Description**

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL Polska

Main site or place of performance: Budapeszt Węgry, Brno Czechy, Baku Azerbejdżan, Riyadh Arabia Saudyjska, Almaty Kazachstan, Düsseldorf Niemcy, Sztokholm Szwecja, Dubaj Zjednoczone Emiraty Arabskie, Kijów Ukraina, Moskwa Rosja

### **II.2.4. Description of the procurement**

Przedmiotem zamówienia jest przygotowanie projektu zabudowy polskiego stoiska (PS), promującego sektor usług prozdrowotnych o metrażu 30 m2, a następnie wykonanie zabudowy zgodnie z harmonogramu wydarzeń zawartym w SOPZ. Do przygotowania projektu zabudowy należy wykorzystać obligatoryjne elementy aranżacji stoiska wskazane w załączniku nr 1 do SOPZ. Liczba, terminy oraz miejsce targów są wyspecyfikowane w szczegółowym opisie przedmiotu zamówienia, stanowiącym Załącznik nr 1 do SIWZ.

### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

### **II.2.6. Estimated value**

### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 21/02/2021 End: 30/09/2022

This contract is subject to renewal: no

### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: Program operacyjny inteligentny rozwój 2014–2020. Oś priorytetowa: wsparcie innowacji w przedsiębiorstwach, działanie 3.3 wsparcie promocji oraz internacjonalizacji innowacyjnych przedsiębiorstw, poddziałanie 3.3.2 „Promocja gospodarki w oparciu o polskie marki produktowe – marka polskiej gospodarki – brand”.

#### **II.2.14. Additional information**

W niniejszym postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego, zastosowana będzie tzw. „procedura odwrócona” uregulowana w art. 24aa ustawy Pzp.

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.3. Technical and professional ability**

Selection criteria as stated in the procurement documents

#### **III.2. Conditions related to the contract**

##### **III.2.2. Contract performance conditions**

Szczegółowe wymagania dotyczące realizacji zamówienia zostały określone w dokumentach zamówienia. Zamawiający ustalił istotne postanowienia umowy dotyczące realizacji zamówienia w załączniku nr 4 do SIWZ.

##### **III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

##### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

##### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 11/01/2021 Local time: 10:00

##### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

##### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Polish

##### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in months: 2 (from the date stated for receipt of tender)

##### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 11/01/2021 Local time: 11:00

Place:

Polska Organizacja Turystyczna (POT), ul. Chałubińskiego 8, 00-613 Warszawa, XIX piętro, POLSKA

Information about authorised persons and opening procedure: Otwarcie ofert następuje poprzez użycie aplikacji do szyfrowania ofert dostępnej na miniPortalu i dokonywane jest poprzez odszyfrowanie i otwarcie ofert za pomocą klucza prywatnego.

## Section VI: Complementary information

---

### VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

### VI.2. Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

### VI.3. Additional information

#### I. Wadium

1. Wykonawca przystępujący do postępowania zobowiązany jest wnieść wadium w wysokości 25 000,00 PLN (słownie: dwadzieścia pięć tysięcy złotych 00/100).

2. Wadium należy wnieść przed upływem terminu składania ofert.

3. Wadium może być wnoszone w jednej lub kilku następujących formach, zgodnie z art. 45 ustawy Prawo zamówień publicznych, tj.:

1) pieniądzu;

2) poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, z tym że poręczenie kasy jest zawsze poręczeniem pieniężnym;

3) gwarancjach bankowych;

4) gwarancjach ubezpieczeniowych;

5) poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (Dz.U. z 2018 r. poz. 110 ze zm.).

Szczegółowe wymagania dotyczące wadium znajdują się w dokumentach zamówienia.

II. Zamawiający przewiduje możliwość wprowadzenia zmian do zawartych umów w sprawie zamówienia publicznego w sposób i na warunkach określonych w dokumentach zamówienia.

#### III. RODO

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej: „RODO”), informujemy, że:

1. Administratorem Państwa danych osobowych jest Polska Organizacja Turystyczna z siedzibą w Warszawie, ul. Chałubińskiego 8, (dalej jako POT lub Administrator).

2. We wszelkich sprawach związanych z przetwarzaniem Państwa danych osobowych przez POT można kontaktować się z wyznaczonym inspektorem ochrony danych:

1) mailowo: [dpo@pot.gov.pl](mailto:dpo@pot.gov.pl) lub;

2) listownie na adres korespondencyjny administratora: Polska Organizacja Turystyczna, ul. Chałubińskiego 8, XIX piętro, 00-613 Warszawa.

3. Państwa dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu prowadzenia przedmiotowego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego oraz zawarcia umowy, a podstawą prawną ich przetwarzania jest obowiązek prawny stosowania

sformalizowanych procedur udzielania zamówień publicznych spoczywający na POT jako jednostce sektora finansów publicznych.

4. Odbiorcami Państwa danych osobowych będą podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o art. 8 oraz art. 96 ust. 3 ustawy Pzp.

5. Państwa dane osobowe będą przechowywane, zgodnie z art. 97 ust. 1 ustawy Pzp, przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli czas trwania umowy przekracza 4 lata, okres przechowywania obejmuje cały czas trwania umowy.

6. Obowiązek podania przez Państwa danych osobowych jest wymogiem ustawowo określonym w przepisach ustawy Pzp, związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego; konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy Pzp.

7. W odniesieniu do Państwa danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO.

8. Posiadają Państwo:

1) na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Państwa dotyczących;

2) na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania danych osobowych Państwa dotyczących;

3) na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO;

4) prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uznają Państwo, że przetwarzanie danych osobowych Państwa dotyczących narusza przepisy RODO.

8. Nie przysługuje Państwu:

1) w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d i e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;

2) prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;

3) na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Państwa danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

##### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Środki ochrony prawnej przysługują Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp.

2. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy.

3. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności Zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów,

określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.

4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby w formie pisemnej lub w postaci elektronicznej, podpisane bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu lub równoważnego środka, spełniającego wymagania dla tego rodzaju podpisu.

5. Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, iż Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przesłanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej.

6. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 180 ust. 5 zdanie drugie albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób.

7. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a jeżeli postępowanie jest prowadzone w trybie przetargu nieograniczonego, także wobec postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia specyfikacji istotnych warunków zamówienia na stronie internetowej.

8. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w ust. 6 i 7 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

#### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

26/11/2020